

CHEMICAL RESISTANCE

Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region

Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium
+32 2 528 74 00
+32 2 528 74 01

Russia
Анселл РУС
Краснопресненская
Наб. 12, п. 3, оф 1103
123610 Москва, Россия
+7 495 258 13 16

Applicable to Great Britain

UK0321

UK IMPORTERS Nitritex Limited, Ground Floor, 15 Kings Court, Willie Snaith Road, Newmarket, Suffolk, CB8 75G, United Kingdom
Ansell (U.K.) Limited, Block C, Willeby Hill Business Park, Willeby, Hull, HU10 6FE, United Kingdom

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK



2021-06

1	EN ISO 21420: 2020	2	ABCDEF EN 388: 2016 + A1: 2018
3	ABCDEF EN 407: 2020	4	ABCDEF EN 407: 2020
5	EN ISO 374-5: 2016	6	VIRUS EN ISO 374-5: 2016
7	ABCDEFGHIJKLMNOPS EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 Type A, B or C	8	ISO 18889: 2019
9	EN 421: 2010	10	ABC EN 511: 2006
11	EN 16350: 2014	12	CE
13	UK CA	14	UK CA
15	EAC TP TC 019/2011	16	KCS
17	CA XX XXX	18	LATEX

FI - KÄYTTÖOHJEET - ANSELLIN KEMIKAALIEJA KESTAVAT KÄSINEET

KÄYTTÖ: Tämä käyttöohje on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä käsineissä ja/tai pakkauksessa olevien erityisohjeiden kanssa. Tuotteet on suunniteltu suojaamaan käsiä kuvakkeiden kuvaamia riskejä vastaan asiaankuuluvien EN- tai EN ISO -standardien määritysten mukaisesti. Varmista, että käsineitä käytetään vain tarkoitukseen mukaisesti, kuten edellä on kuvattu. **KÄSINEISSÄ / PAKKAUKSESSA NÄKYVIEN MERKINTÖJEN JA KUVAKKEIDEN SELITYKSET; 1. EN ISO 21420: 2020** – Lue käyttöohjeet ennen tuotteiden käyttöä tai ota yhteyttä Ansellin, jos tarvitset lisätietoja. Jos taso X on mainittu kuvakkeen alla, tämä tarkoittaa, että testi ei sovellu ja käsineitä ei ole suunniteltu nimenomaista vaaraa vastaan ja siksi käsineitä ei tule käyttää suojaamaan vaaraa tätä vastaan. **2. EN 388: 2016 + A1: 2018 Mekaanisten riskien suoja** – A: Hankauskestävyys (suorituskykytasot 0–4) – B: Tien viillotuskestävyys (suorituskykytasot 0–3) – C: Repäisykestävyys (suorituskykytasot 0–4) – D: Pisto suojaus (suorituskykytasot 0–4) – E: TDM ISO EN 13997 viillonkestävyys (suorituskykytasot A–F) – P: Iskusuojaus (vaimennus) – käsineet tarjoavat iskusuojauksen käsineen nystyräalueella (ei koske sormien alueita, jota ei voi testata). Jos P-merkintää ei ole, iskusuojaa ei ole. **Varoitukset!** Ilmoitetut suorituskykyt (A–E) käsineille perustuvat vain käsineiden käämmenalueella suoritettuihin testeihin. Käsineille, joissa on kaksi tai useampi kerrosta, nämä yleiset suorituskykyt eivät välttämättä kuvaava käsineenseläälle ja rannekeelle. Sulanoiden metalliosien käytössä yllämainittuja tulotietoja ei pidä käyttää, jos käsineitä käytetään vaarallisten aineiden kanssa. **3. EN 407: 2020 Suoja kuumuutta vastaan** – A: Rajallinen leikin lievemmän tason (0–4) – B: Kulkutuota lämpö (tasot 0–4) – C: Kulkutuota lämpö (tasot 0–4) – D: Säteilylämpö (tasot 0–4) – E: Pienet roiskeet sulanutta metallia (tasot 0–4) – F: Suuret roiskeet sulanutta metallia (tasot 0–4) – G: Suojaus käämmenalueella ja rannekeelle. Sulanoiden metalliosien käytössä yllämainittuja tulotietoja ei pidä käyttää, jos käsineitä käytetään vaarallisten aineiden kanssa. **4. EN 407: 2020 Suoja kuumuutta vastaan** – A: Rajallinen leikin lievemmän tason (0–4) – B: Kulkutuota lämpö (tasot 0–4) – C: Kulkutuota lämpö (tasot 0–4) – D: Säteilylämpö (tasot 0–4) – E: Pienet roiskeet sulanutta metallia (tasot 0–4) – F: Suuret roiskeet sulanutta metallia (tasot 0–4) – G: Suojaus käämmenalueella ja rannekeelle. Sulanoiden metalliosien käytössä yllämainittuja tulotietoja ei pidä käyttää, jos käsineitä käytetään vaarallisten aineiden kanssa. **5. EN ISO 374-5: 2016 Suojaus bakteereita ja sieniä vastaan, ei testattu viruksia vastaan.** **6. EN ISO 374-5: 2016 VIRUS Suojaus bakteereita ja sieniä vastaan.** **7. EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 / Tyypit A, B tai C Suojaus kemikaaleja vastaan** – Tyypit A = Kemiallisen läpäisyn aika > 30 minuuttia vähintään 6 kemikaalia vastaan alla olevien luettelon mukaisesti. / Tyypit B = Kemiallisen läpäisyn aika > 30 minuuttia vähintään 5 kemikaalia vastaan alla olevien luettelon mukaisesti. / Tyypit C = Kemiallisen läpäisyn aika > 10 minuuttia vähintään yhtä testikemikaalia vastaan alla olevien luettelon mukaisesti. (ei koodia kuvakkeen alla). A = metanolin – B = asetonin – C = asetonitrilin – D = diklorometanin – E = hiilidioksidi – F = toluenin – G = dietyylilamiini – H = tetrahydrofuraani – I = etyyliasetaatti – J = n-heptaanin – K = natriumhydroksidi, 40 % – L = rikkihappo, 96 % – M = typpiä happo, 65 % – N = etikkahappo, 98 % – O = ammoniakki, 30 % – P = vetyfluoridihappo, 40 % – Q = formaldehydi, 37 % – R. **ISO 18889: 2019 Suoja torjunta-ainetta vastaan.** – X: Jos X = G1: käsine sopii, kun potentiaalinen riski on suhteellisen alhainen. Nämä käsineet eivät sovi käytettäväksi väkevöityjen torjunta-ainemaisioiden kanssa ja/tai tilanteissa, joissa on mekaanisia riskejä. Jos X = G2: käsine sopii, kun potentiaalinen riski on korkeampi. Käsineet sopivat käytettäväksi laimennettujen ja väkevöityjen torjunta-ainien kanssa. G2-käsineet vastavat myös mekaanisen rasituksen vähimmäisvaatimuksiin ja sopivat siksi toimintoihin, joissa vaaditaan vähimmäistason mekaanista kestävyttä. **Varoitukset!** Näitä käsineitä torjunta-ainetta ei ole mahdollista kunnolla vaivataen hitaan ja käsineen väliin. Jos käsineitä käytetään päällekkäisyyden avulla 50 mm, tulee käyttää pidempää käsineitä. **Varoitukset!** Kemikaalien läpäisevyystiedot, jotka on testattu EN 16523-1: 2015 -testimenetelmän mukaisesti, ja hajomistiedot, jotka on testattu EN 374-4: 2013 -testimenetelmän mukaisesti, ovat saatavana pyydettäessä täältä Ansell.com:in kautta. Ansellin tuotesivuilta / ladattavista kriteereistä / kemikaalien suositusoppaasta. Tiedot perustuvat laboratorioolosuhteissa tehtyihin testeihin näytteistä, jotka on otettu vain käämmestä, ja koskevat vain testattua kemikaalia. Se voi olla erilainen, jos sitä käytetään käsineille, jotka ovat yläpuolella käsitellyt rospyyntymisen, hankautumisen, hajomisen jne. voivat vähentää todellista käyttöaikaa huomattavasti. Syytettävien kemikaalien kohdalla hajomisen voi olla tärkein huomioitava tekijä valittaessa kemikaaleja kestäviä käsineitä. Torjunta-ainesten kestävyystestien kesto ei perustu todelliseen käyttöaikaan, koska läpäisevyystesti on nopeutettu testi, jossa näytteen pinta on jatkuessa kosketuksessa testikemikaalin kanssa. Vaikka allistumisaika voi olla pidempi eikä kertyneille aineille aikana laimennettua koostumusta, koko pinta ei ole jatkuessa kosketuksessa testikemikaalin kanssa. **9. EN 421: 2010 Suoja radioaktiivista saastumista vastaan.** **10. EN 511: 2006 Suoja kylmyyttä vastaan** – A: Kulkutuota kylmyyttä vastaan. **11. EN 16350: 2014 Käsineet sopivat käytettäväksi alueilla, joissa on syyttävä ja räjähtävä alueita. SÄADÖSTEN MUKAISET MERKINNÄT:** **12.** Tuote on henkilönsuojaimia koskevien EN säädösten 2016/425 vaatimusten mukainen. **13.** Tuote on henkilönsuojaimia koskevien EN säädösten 1935/2004 ja 2002/2004 osien soveltamisalueella olevien elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien asustusten mukaisia. **15.** Tuote on Venäjän tulliasetuksen TP TC 019/2011 mukainen ja on sertifioitu niiden tunnusnumerolla. Tämä ilmoitettu laitos on vastuussa kategorian III yhdenmukaisuusarvioinnista tuotteista, jotka suojaavat vakavilta riskeiltä. EU-tyyppitilastusodistus (moduuli B) ja väliuutu tuuletuskäsitteet (moduuli C2) tai vaatimustenmukaisuus tyyppiin mukaisesti perustuvat tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D), jonka on toteuttanut Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 6SD, UK. Kun haluat nähdä EU-vaatimustenmukaisuusväkivälikäsi, käy sivulla www.ansell.com/regulatory. **14.** Sopi kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, jos käsineitä käytetään henkilöiden tullen oloa oikein määritellyn esim. käyttämällä riittävästi pakettia ja repesimiä. Jos käsineet ovat repesyneet tai rikki on tullut reikiä käytön aikana, hävitä ne välittömästi. Jos epäät, älä käytä käsineitä, vaan ota yhteys Ansellin asiakaspalveluun. **16.** Tuote on Korean työturvallisuuslain 2010:n mukainen henkilönsuojaimia koskevien vaatimusten mukainen ja sertifioitu niiden mukaisesti. **17.** Hyväksymistodistus sertifioinnilla Brasilian säädösten (NR XXXX viittaa sertifikaatin numeroon). Pyydä Ansellilta lisätietoja tuotteen suorituskykyistä. **VAROTOIMENPITEET:** Tuli ennen käyttöä, ja käsineissä ole vihanneita tai vikoja, kuten reikiä, mikroreikiä tai vaurioita. Käsittele käsineitä erikseen, jotta ne eivät vaikuttaisi toisiinsa. Käsittele käsineitä erikseen, jotta ne eivät vaikuttaisi toisiinsa. Älä kanna käsineitä. En välttämättä, etteivät kemikaalit kosketa ihoa, vaikka ne olisivat haittomia. Varmista, etteivät kemikaalit vaurioita hiiransuojauksella. Jos käsineitä käytetään torjunta-ainetta vastaan, poista käsine välittömästi, jos väkevöityä torjunta-ainetta roiske saastuttaa sen. Huomaa, että kankaalla vuorustaisia käsineitä torjunta-ainetta vastaan, poista mahdollisesti imeytyä iltailiin tekstiilikausiksi. Vältä käyttämästä käsineitä, jotka ovat likaista sisäpuolelta. Ne eivät sovellu käytettäväksi elintarvikkeiden kanssa, jos käsineitä käytetään henkilöiden tullen oloa oikein määritellyn esim. käyttämällä riittävästi pakettia ja repesimiä. Jos käsineet ovat repesyneet tai rikki on tullut reikiä käytön aikana, hävitä ne välittömästi. Jos epäät, älä käytä käsineitä, vaan ota yhteys Ansellin asiakaspalveluun. **18.** **VAROITUS!** Käsineitä ei tule purkaa pakkauksesta, avata, säädätä tai ottaa pois kädestä syytyä tai räjähtäviä aineita sisältävillä alueilla. Vanheneminen, kuluminen, kontaminaatio ja vauriot voivat vaikuttaa hallittaisesti käsineiden sähköstaattisiin ominaisuuksiin ja ne eivät ole riittävät hapella rikastutusta rajayhteisyyden ympäristöissä, jolloin lisääntyvät on tarpeen. **AINESUOJAVAARALLISET AINESOSAT:** Jotkut käsineet saattavat sisältää ainesosia, joiden tiedetään aiheuttavan yliherkkyyttä herkällä alleilla, ja jotka syytä ne voivat aiheuttaa syytyä tai allergisen reaktion. Jos ilmenee allergisia reaktioita, ota yhteys lääkäriin. **18. Varoitukset!** Jos käsineet sisältävät luonnontekoisia, se tulee mainita pakkauksessa. Sinä tapauksessa **TÄMÄ TUOTE SAATTAA AIHEUTTAA ALLERGIISIA REAKTOITIA** herkille ihmisille. **HOITO-OHJEET:** Säilytys: Pidä pois suoraan auringonvalosta ja viileässä, kuivassa paikassa alkuperäisessä pakkauksessa. Suojattava otsonilla. Jos käsineet säilytetään oikein yllä olevien ohjeiden mukaan, ne eivät menettää suorituskykyään enintään viiden vuoden ajan. Jos vanhenemista tai säilytys voi vaikuttaa käsineiden, vanhenemispäivä on ilmoitettu pakkauksensa mukaisesti. Puhdistus: Kemikaaleja kestäviä käsineitä ei ole tarkoitettu konepestäviksi tai käytettäväksi uudelleen. Ne on tarkoitettu vain kertakäyttöön. **HÄVITÄMINEN:** Käytetyt tuotteet, jotka ovat olleet kosketuksissa kemikaalien kanssa tai ovat taudinaiheuttajien tai muiden vaarallisten aineiden, kuten torjunta-ainemäärien, saastuttamia, tulee hävittää jokaisen työvuoron jälkeen eikä niitä saa käyttää uudelleen. Käytetyt käsineet tulee hävittää, kun niissä näkyy kulumisen merkkejä käytön aikana (kuten käsineiden värimuutosta ja heikkenemistä). Hävitä paikallisten viranomaisten sääntöjen mukaisesti. Toimita kaatopaikalle tai polttaa valtuutussa osuudessa. **Ansell**